

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 108 (1990)
Heft: 29

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Foto

Germond, Lausanne

Titelseite

GRAM-Stützen für Pavillon Reconvillier
(Home pour personnes âgées / Altersheim)

Architekten

Heimann M.-H. SA, Malleray - Bévillard
Haefeli G.-J. La Chaux-de-Fonds

Ingenieure

Zimmermann - Tellenbach, Yverdon

Die geschleuderten GRAM-Stützen sind das Verbindungselement zwischen Statik und Ästhetik.

Bei dieser Verwirklichung ist es dem Architekten gelungen, Dimensionen und Farben der Elemente harmonisch aufeinander abzustimmen. Die Dimensionen der GRAM-Stützen passen sich sehr gut an und verleihen dem ganzen Baukomplex Prestige.

GRAM SA stellt eine Spitzentechnologie zu Ihrer Verfügung.

Bei Ihrem nächsten Projekt nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wir beraten Sie gerne.

GRAM SA

1527 Villeneuve/Lucens
Tel. 037/64 20 21, Fax 037/64 24 43



Inhalt

Zeitfragen	Kein anthropogenes Risiko ohne Nutzen <i>H. U. Scherrer, Zürich</i>	803
Wasserwirtschaft	Wasserkraft in der Schweiz <i>B. Allet und A. Schleiss, Zürich</i>	804
Ökologie	Fehlerabschätzung bei Wasser- und Stoffbilanzen <i>P. Kaeser, Wetztingen</i>	811
Energietechnik	Luftspeicher-Kraftwerke <i>P. Zaugg, Baden</i>	814
Architektur	Hauptbahnhof Zürich - Projekt Südwest <i>B. Odermatt, Zürich</i>	819
Berufs- und Standesfragen	Weshalb nicht mehr Ingenieurinnen? <i>M. de Senarclens, Zürich</i>	830
Wettbewerbe	Überbauung Schnyder-Areal, Biel BE (D) Alter Dorfteil Brunnen SZ (E). Centre d'entretien et administration de la N 16, Transjurane, Delémont JU (E). Betagtenheim, Wohnbauten und Werkhof, Eschenbach SG (E). Schulanlage Rank, Ebikon LU (E). Alters- und Pflegeheim in Interlaken BE (E). Alterspflegeheim Meilen ZH (E). Mattesteg, Bern, 2. Stufe (E). Psychiatrie-Klinik am Kantonsspital Luzern (A). Gemeindezentrum Rothenthurm SZ (A). Erweiterung Gemeindeschule Stüsslingen SO (A). HWV-Schule, Areal Volkart in Winterthur ZH (A)	824
Preise	Premio Internazionale di Architettura Andrea Palladio	826
Aktuell	Basler stimmten für traditionellen Brückenbau. USSI 1989. Kostbares Wissen für Denkplatz Schweiz. Neues Mikroskop sieht mit Ultraschall. SBB-Panorama-Reisezugwagen. VDI zum Thema «Regenerative Energien». Ganz kurz: Stichwort Umwelt	827
Bücher	Befragung von Maturanden zu Technikberufen	831
SATW	Technologie - Wissen und Gewissen	831
SIA-Mitteilungen	Aktuelles aus dem Normenschriften des SIA. Neuerscheinungen im Normenwerk. Neuerscheinungen in der SIA-Dokumentationsreihe. Rationelle Verwendung von Elektrizität. Ingénieur: Les défis du futur. Wahlen in Kommissionen Register der mit der SIA-Norm 162 konformen Armierungsnetze. Register normkonformer Betonstähle nach SIA-Norm 162 und 162/1 Fachgruppen. FGA: Studienreise Budapest - Wien. FAA: Firmenregistrierungen bei Entwicklungsbanken. FIB und FEB: Studententagung Sichtmauerwerk	832 836 834
B-Seiten	Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen	B 113-116
Impressum	am Schluss des Heftes	

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 14/90	Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
Lausanne:	Le Métro Ouest: une réalité pour bientôt	243
Métro Ouest	Métro Ouest: une introduction <i>par Pierre Boskovitz</i>	244
	Un métro léger dans le Sud-Ouest lausannois <i>par Philippe H. Bovy</i>	248

THORO

Sanierung und Schutz
von Beton und Mauerwerk

ERHÄLTICH BEI
IHREM
BAUMATERIALHÄNDLER

THORO

Seit 1912

Kundendienst:

Tel. 071/ 859 785
021/6 357 721

Fax 071/ 859 786
021/6 357 726

Fenster und Fassaden

Ihr Partner für
wertbeständige Lösungen



Stahlbauten/Hochregallager
Fenster und Fassaden
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111

A. Tschümperlin AG

042 33 34 44



SPARTANA
Antik-Pflastersteine.
Die neue Generation mit
natürlicher Ausstrahlung.

Ich möchte mehr über diese perfekte Problemlösung wissen: SIA

- ☐ Senden Sie mir ausführliche Unterlagen.
- ☐ Ich habe einen dringenden «Fall» und brauche sofortige Beratung und Offerte.

Einsenden an:
A. Tschümperlin AG,
Baustoffe, 6340 Baar/Zug

Meine Tel.-Nr.: _____

Name: _____

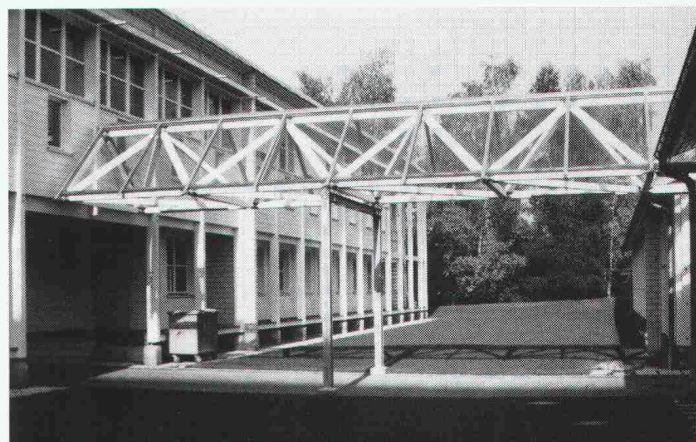
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____
SPARTANA Antik-Pflastersteine 90

80 JAHRE ERFAHRUNG IM HOLZLEIMBAU



Mit Glas eingedecktes «Varitec»-Raumfachwerk,
ETH Höggerberg, Zürich



Werner Zöllig AG

Holzleimbau

9320 Arbon

Telefon 071 46 76 46

Telefax 071 46 86 96

**SHB**

SCHREIBT FÜR SIE

DEVISNACH **NPK** BAU 2000

VERLANGEN SIE OFFERTE!

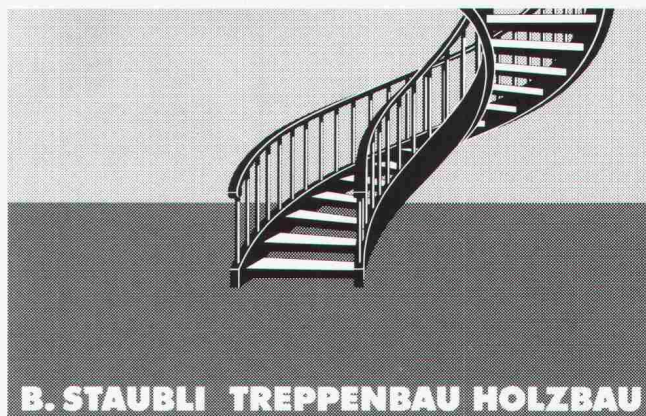
SHB-VERWALTUNGEN, Elsässerstr. 250, 4056 Basel
Tel. 061 / 322 18 42, Fax 061 / 322 16 60

SONDIERBOHRUNG TERRATECH AG

BERATUNG, PLANUNG UND REALISATION VON BAULEI-
STUNGEN IM SPEZIALTIEFBAU

GUBELSTRASSE 28, 8050 ZÜRICH

01 312 20 44

**B. STAUBLI TREPPENBAU HOLZBAU**Fachmännische
Ausführungen von:
Umbauten, Neubauten
und Holztreppe.

Rufen Sie uns an.

Wir bitten Sie um
eine unverbindliche
Beratung.B. Staubli
Bauingenieur HTL
Eichenweg 10
8408 Winterthur
Tel. 052 25 18 33
Fax 052 25 86 64

Name/Vorname: _____

Strasse/Nr.: _____

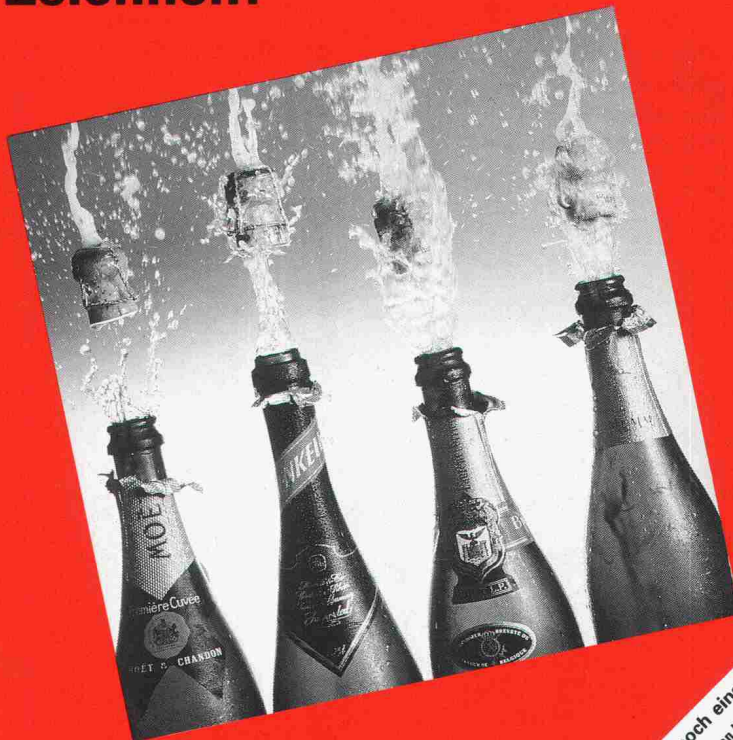
PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Silvias Geburtstag und Sie noch im Büro auf dem Trockenen?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt
oder Ingenieur nicht nur im Beruf dabei
sein wollen, dann brauchen Sie Zeit - Zeit
für Freunde zum Beispiel.Mit unseren CAD-Systemen **ALL-
PLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit
Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALL-
PLAN** ist speziell für Architekten und Bau-
ingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter
anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojek-
te rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzu-
halten.

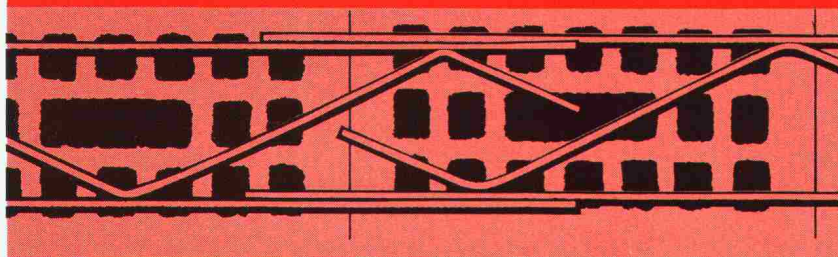
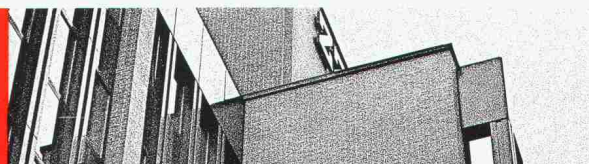
Natürlich sind das noch längst nicht alle
Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detail-
lierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach
- den Coupon unten rechts ausfüllen und
noch heute einsenden.Wir melden uns sofort und sagen Ihnen,
wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller
erledigen können und wieder mehr Zeit für
sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein
und Geniessen.**CAD von Fides.****Damit Sie an Silvias Geburtstag nicht
mehr auf dem Trockenen sitzen.****FIDES**
INFORMATIKFides Informatik z.H. Frau Hövker,
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06**Freitag, 21.00****Die Korken knallen
und Sie immer noch am
Zeichnen?****CAD von Fides:
Freiräume für Menschen.**

AGENCE BASEL

Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden
Ja, es interessiert mich, wie ich mit ALLPLOT/ALLPLAN Freiräume gewinnen kann. Bitte senden Sie mir deshalb:
Die detaillierte Produktbeschreibung
Die Preisliste ALLPLOT/ALLPLAN
CAD Plan-Beispiele
AZAD/CAD-Bauverwaltung
Eine Übersicht über alle Programme für den
Architekten
Einen Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung
Bitte rufen Sie mich an.
Bauingenieur
Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Telefon: _____
SIA 29/90

murfor®

Mauerwerksarmierung



8021 Zürich, Tel. 01 468 21 11

ZZ

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

NEUERSCHEINUNG

Technische Dokumentation
über Schaumglas in
Splitt- und Schotterform



MISAPOR®

Produkteigenschaften, Anwendungsmöglichkeiten, Untersuchungsberichte.

Verlangen Sie
Ihr persönliches
Exemplar bei:

MISAG AG, 7201 Untervaz
Telefon 081 51 73 78
Telefax 081 51 64 54



Parkiersysteme und Unterstände für Velos, Mofas und Autos

Verlangen Sie
unsere ausführliche
Dokumentation:
Tel. 062/25 33 11
Fax 062/26 65 90

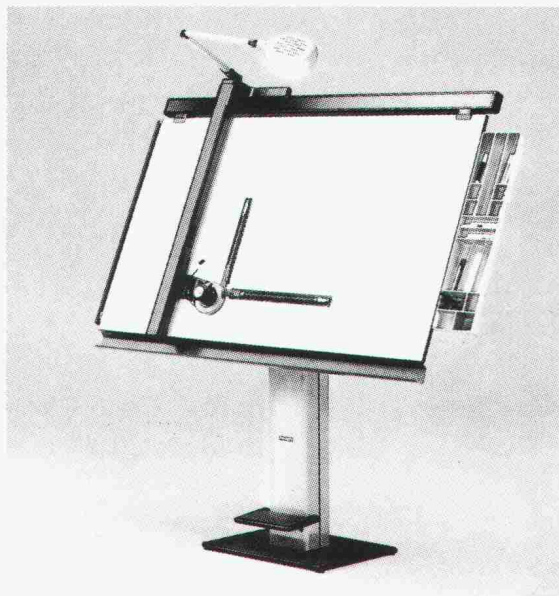


Giroud-Olma

Giroud-Olma AG
Maschinen- und Apparatebau
CH-4601 Olten

NEOLT

QUALITÄT · PREIS · DESIGN



Im Verkauf in Ihrem spezialisiertem Laden
ab Fr. 3456.-

Auskünfte + gratis Dokumentation

NEOLTEC

General-Vertreter für die Schweiz
1024 Ecublens - 021/691 86 11

Maßstab für Dämm- systeme SCHICHTEX



Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30



Hygiene – wo Sie es wollen

Der Sanitär-Block für Büro, Werkstatt, Atelier und Labor



Im Atelier



In der Werkstatt



In der Schule



Ein kompakter Sanitärblock – ausbaubar vom einfachen Kaltwasser-Spender bis zum Hygiene-Zentrum mit Handfön, Spiegel, Papierkorb, Warmwasserbereiter.

1 Sanitärplaner- und Architekten-Coupon

- ☒ Ich brauche Wasser, wo eigentlich keines geplant ist.
- ☒ In meinen Projekten möchte ich formliche und farbliche Akzente setzen und meinem Bauherrn zeigen, dass Hygiene am Arbeitsplatz (und nicht nur im WC) sinnvoll ist.
- ☐ Ich erwarte Ihre ausführliche Information.
- ☐ Ich wünsche Ihren Beraterbesuch.

2 Installateur-Coupon

- ☒ Ich möchte nicht mehr improvisieren, wenn Wasser bei Renovationen oder Nutzungsänderungen ausserhalb des WCs gebraucht wird.
- ☒ Trotz rationaler Installation möchte ich meinem Kunden neue Ideen mit Komfort offerieren.
- ☐ Ich erwarte Ihre ausführliche Information.
- ☐ Ich wünsche Ihren Beraterbesuch.

Die Sanitärplaner- und Architekten-Vorteile

sani-set – ein Hygiene-System – lässt sich dort einplanen und aufstellen, wo Ihr Bauherr Warm- und Kaltwasser braucht. Dies unabhängig von Steig- und Ablaufsträngen, frei im Raum oder an jeder Wand. sani-set eignet sich daher speziell für

- Verwaltungsbauten
- Gewerbehäuser
- Schulen und Spitäler

- Dienstleistungs-Zentren
- Renovationen und Sanierungen mit Nutzungsänderungen
- sowie Bauten, deren spätere Nutzung und Mieter im Planungsstadium noch nicht bekannt sind.

sani-set ist formschön und setzt farbige und formale Akzente in der Innenarchitektur.

sani-set ist ausbaubar, vom einfachen Kaltwasserspender bis zum komfortablen Sanitär-Block mit Warmwasserbereiter, Handfön und Spiegel. sani-set kann auch in Gruppen von 2, 3 oder 4 Elementen platziert werden.

Die Installateur-Vorteile

- sani-set kommt anschlussfertig mit Schutzverpackung auf die Baustelle.
- sani-set kann mit handelsüblichen Armaturen und Lavabos oder Ausgüssen versehen werden.

- sani-set ist in verschiedenen Ausbaustufen sofort ab Lager lieferbar.
- sani-set kann in einem Arbeitsgang rationell montiert werden.



Die Bauherren-Vorteile

- sani-set kann nahe an Arbeitsplätzen mit Warm- oder Kaltwasserbedarf aufgestellt werden und spart damit viele weite und unnötige "Spazier"-Gänge zu WC-Anlagen. Ideal für "Kaffee-Ecken". sani-set ist in verschiedenen Farben erhältlich und

setzt durch seine Formschönheit Akzente, auch in Bürolandschaften.

- sani-set wird industriell hergestellt und ist somit preisgünstig und unterhaltsarm.
- sani-set erfüllt je nach Ausbaustandard alle Komfortwünsche.

- sani-set kann auch problemlos in bestehende Bauten integriert werden.
- sani-set kann jederzeit bei baulichen Nutzungsänderungen versetzt werden.
- sani-set erspart das Wandplätteln.

Für jeden handelsüblichen Waschtisch

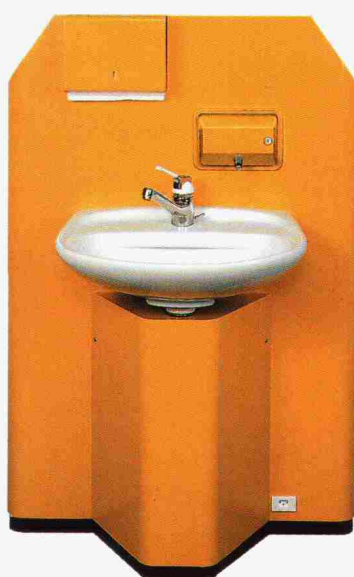
Farben: weiss, blau, rot, gelb

Spezialfarben oder Chromstahl: ab 10 Stück

Standard



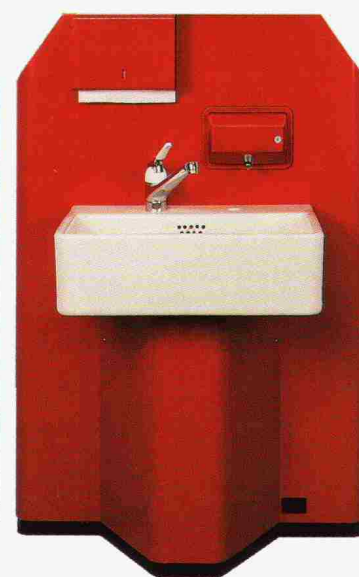
Luxe



Deluxe



mit Steingut-Ausguss



Verlangen Sie nähere Infos bei:

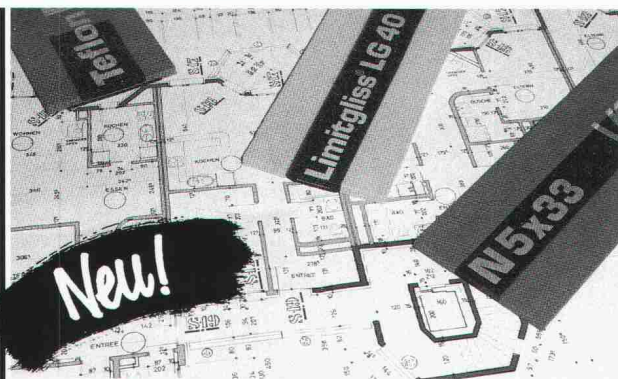
PESTALOZZI+CO AG

Installations- und Haustechnik

Riedstrasse 1, Postfach 378, CH-8953 Dietikon
Telefon 01 743 21 11
Fax 01 740 07 22, Telex 825 245

erhältlich auch über den Fachhandel

Kilcher



Mehr Sicherheit durch farbige Lager!



Verformungslager
Blau



Limitgliss
Rot



Teflon-Gleitlager
Grün

Kilcher – eine Idee voraus!

Kilcher AG
4565 Recherswil
Tel. 065 35 16 35

CAD:
ARBEITSPLÄTZE
BESONDERER ART

Leuwico
die Nr.1 in Europa



perfekte Ergonomie – vom **Sitzen** bis zum **Stehen**.
modulares Möbelprogramm – beliebig erweiterbar.

Fordern Sie Unterlagen an bei der Generalvertretung:

JOMA

Zeichentechnik/Büromöbel

JOMA-Trading AG
Weiernstrasse 22 Tel. 052 61 41 11
8355 Aadorf Fax 052 61 20 51

PrintMediaService

Ihre verbandseigene Personalvorsorge hat sich über Jahre bewährt.

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist entstanden aus dem Gedanken, dass eine Selbsthilfeorganisation der Verbände die berufseigenen Vorsorgebedürfnisse ihrer Mitglieder am besten kennt. Dieses Konzept hat sich mehr als 25 Jahre bewährt. Und seither können wir Ihnen als Mitglied eines dieser Verbände eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge garantieren. Individuell abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und die Ihrer Mitarbeiter.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

Tel. 031/22 87 81.



Pensionskasse
SIA STV BSA FSAI

Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

Abfallkonzept

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48

Abwasser-/Wasser-/Gas-Leitungen

Sika Robotics AG
Rohr-Sanierungs-Service
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85
Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-
sanierung mit dem «SikaRobot»-
System; ohne Aufgrabungen; in
Rohren von 150 bis 800 mm Durch-
messer (auch Hausanschlüsse).
Druckleitungs-Sanierungen Gas/
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

Akustik

IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmbekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing.- u. Hydrogeologie
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

Architektur-Dienstleistung

Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD
spezialisiert, zeichnet Projekt- und
Werkpläne mit CAD inkl. Ausmass.
Beste Referenzen sind vorhanden.
CADAG, CAD-Architektur AG,
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01 / 261 92 67

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wetztingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

BBS BUREAU B. SCHINDLER
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe.
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K + S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Bauphysik und Bautechnologie
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produktunabhängige Beratung und
Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Laboruntersuchungen,
Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale
Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-
betonkontrollen, Vakuuminjektionen.
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130
Tel. 031 / 40 19 00
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24

Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG
(s. Bauwerkserhaltung)

KILCHER FREDI, Bauingenieur SIA
Gerichtsexperte SKGE, 4500 Solothurn
Wengisteinstr. 9A, Tel. 065 / 22 41 47

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg
Beratungen im Hoch-, Tief- und
Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Betonfarben

PROTECTING AG,
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonsanierungen

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Spritzbeton, Hydro-Dynamik
8580 Hattwil, Tel. 071 / 67 13 24

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG,
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,
Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. JOST BAU AG,
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
Tel. 01 / 730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuendorf, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

CAD

allcad ag, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Schulung, Verkauf, Hot-Line, Planpro-
duktion mit ALLPLOT/ALLPLAN

CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

CAD acadGraph

M-INFORMATIC AG, 8953 Dietikon,
Grünastrasse 23, Tel. 01 / 743 71 11
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

CAD-Arbeitsplätze für Archi- tekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CAD-Ausbildung

Einführungs- und Intensivkurs,
Individualtraining, Vertrieb
ALLPLOT/ALLPLAN
CDS Bausoftware AG
9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75

CAD für Architektur und Design

CAD-Systeme CADAM und CATIA
IBM Schweiz, CAD-Center
Hohlstrasse 604, 8048 Zürich
Tel. 01 / 436 73 68

CAD für Architekten und Bau- ingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIC AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056/71 49 81-82
komplette Lösung für das Bauwesen

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Das seit 1987 von Schweizer
Architekten meistgekaufte
CAD-System! An einer unverbind-
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

CAD von Architekt zu Architekt

PLAN-X / ARCHITEKTUR + CAD
3065 Bolligen (-Bern), Kirchstr. 11
Tel. 031 / 58 01 13, Beratung ·
Schulung · Verkauf · Zeichnerarbeit

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64
«Aus der Praxis – für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle –
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,
vollständige EDV-Lösungen für das
ganze Bauingenieurbüro.
RONY DAHINDEN
Ingenieure + Software AG
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für
Architektur und Innenausbau:
3D/SOLIDS und PAINT für Entwurf
und Präsentation, 2D für Konstruktion
Beratung · Schulung · Gesamtlösung
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebfeld, Tel. 031 / 26 30 10

EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

EDV/Softwareentwicklung

Optimierungen, Simulationen, techn.
Datenbanken, Ingenieurberechnungen
LEO VOGT, dipl. math. ETH
9014 St. Gallen, Tel. 071 / 27 56 49

Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Erschütterungen/Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78
GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik
– Geophysik)

Erschütterungen/Messungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K + S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76
DR. STREIFF + PARTNER AG
Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau
Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil
Tel. 055 / 27 17 24

Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBS BUREAU B. SCHINDLER
2502 Biel - Bienne, Tél. 032 / 41 14 96
2515 Prêles, Tél. 032 / 95 21 43
2800 Delémont, Tél. 066 / 22 88 96

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32
Geophysikalische Tiefensondierungen,
Bauwerksuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Spreng-
technik

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1785 Cressier FR, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)
SOLEXPERS AG, 8603
Schwerzenbach
Ingenieurbüro für in-Situ-Versuche
und Messungen auf den Gebieten der
Geotechnik und Hydrogeologie
Tel. 01 / 825 29 29, Fax 01 / 825 00 63
DR. STREIFF + PARTNER AG
Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau
Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil,
Telefon 055 / 27 17 24

Geotechnik

G. MUGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schösslistr. 24a,
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. r. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

Injektionen

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

O. + H. KÜHNE, Niedereggweg 17,
8605 Guteswil, Tel. 01 / 945 03 55

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Stiehdach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und attraktive
Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25
W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SlA
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35
Kataster, Messungen, Berechnungen
BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungs- expertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Projektierung,
Schallschutzanlagen, Messungen
Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

Materialprüfung

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,
Rissüberwachung, Temperatur
H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen
Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur
Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462
HÄNY & CIE AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten
Anlagen und Entseuchung von
Gebäuden.
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Aussenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11
PAUL SCHWAB AG, Soodstr. 57,
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
(s. Erschütterungen)

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Theatertechnik

H.-J. HUBER Planungsbüro für
Theater- und Lichttechnik
Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen
Tel. 01 / 725 25 52, Fax 01 / 725 78 22
Neutrale Beratung, Planung und
Fachbauleitung

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenstätt AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telefax 045 / 81 38 15

Trennwände – Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallsoliert, feuerbeständig
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Umweltverträglichkeitsprüfung

BBS BUREAU B. SCHINDLER
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)
SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8004 Zürich, Tel. 01 / 291 07 00
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35
5000 Aarau, Tel. 064 / 22 82 01
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unternehmensarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe
(Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532
Telefax 064 / 71 60 12

Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG,
Waagen und analytische Instrumente
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Industriestr. 27,
8304 Wallisellen, Tel. 01 / 830 36 77

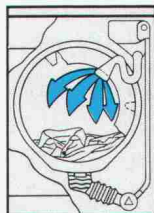
Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)
VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

Die neue Bauknecht **öko** Waschmaschine mit der sanften Kraft

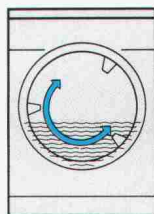
nur 75 l Wasser,
nur 1,2 kWh Strom bei
5 kg Buntwäsche 60°C
(ohne Vorwäsche).

Neu: das Direkt-Einspül-System DES



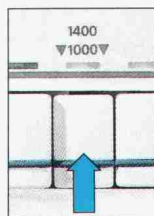
Wasser und Waschmittel gelangen über die Direkt-einspülung von vorne mitten ins Herz der Wäsche. Die Waschkraft wird in Sekundenschnelle aktiviert. Mit weniger Wasser wird neben einem hervorragenden Wasch- auch ein einwandfreies Spülresultat erzielt.

Neu: die sanfte Wolleschaukel



Mit der Wolleschaukel hat Bauknecht ein einzigartiges Verfahren entwickelt, das die Wollsaen mehr schon als eine Handwäsche. In einer optimal abgestimmten Wassermenge werden Ihre «guten Stücke» sanft hin und her geschaukelt und kommen wollig weich aus der Maschine. Auch Feinwäsche können Sie so auf die sanfte Tour waschen.

Neu: lockerschleudern bis 1400 UpM



Mit der Lockerschleuder-Automatik liegt Ihre Wäsche immer richtig. Viermaliger Wechsel zwischen sanftem Anschleudern und Auflockern verhindert eine ungleichmässige Wäscheverteilung. Die lockergeschleuderte Wäsche lehnt sich nur sanft an die Trommelwand. Unterschiedliche Schleuderzyklen sind automatisch auf die Programme abgestimmt. Mit der Drehzahl-Reduzierungstaste können Sie ausserdem die Drehzahl beim Endschleudern individuell beeinflussen.



Informieren Sie sich beim Fachhandel über die vielen weiteren Produktvorteile der neuen Öko-Waschautomaten oder verlangen Sie den ausführlichen Prospekt mit dem untenstehenden Coupon.

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen

Name: _____

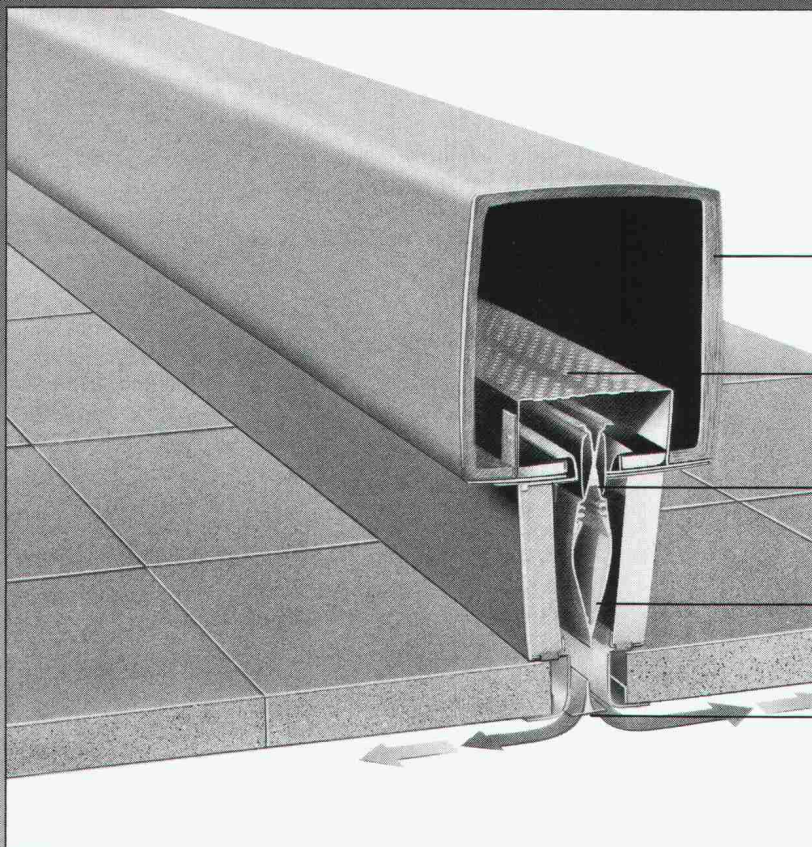
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Bauknecht AG, 5600 Lenzburg

SIA

Einfach voraus: Carrier- Moduline volumen- gesteuerte Luftauslassgeräte für Deckeneinbau.



Thermisch-akustische Isolierung für wirksame Geräuschdämmung

Lochblech für gleichmässige Luftverteilung

Neopren-Balg für zuverlässige Luftmengenregelung

Mittleres Trennblech für turbulenzfreie Luftströmung

Diffusor für zugfreien Luftauslass der Decke entlang

Moduline ist das unübertroffene Luftverteilungssystem von Carrier. Seine Stärke ist die Flexibilität. Die Luftmenge wird je nach Bedarf geregelt. Dadurch können Energie- und Betriebskosten gespart werden. Es passt sich jeder beliebigen Gebäudeform und Raumaufteilung an. Moduline-Geräte sind unauffällig und einfach zu installieren. Sie arbeiten geräuscharm. Dank der zuverlässigen Volumensteuerung bieten sie höchsten Klimakomfort. Kleine Regelzonen sorgen für stets angenehme Kühlung/Erwärmung und Zugfreiheit.

Verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Telefon 01/925 61 11

Regionalbüros und Service-Zentren in Bern,
Reinach/BL, Lausanne und Lugano.

Hoval

Verantwortung
für Energie und Umwelt

Carrier

Weltweit Nr. 1
für Klimatisierung

Info-Coupon

Senden Sie mir/uns Unterlagen
über Carrier-Moduline®

Name/Firma _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

SIA 90

Einsenden an:
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen



CONFIDA CONSULTING AG

Energiemanagement

Unsere Auftraggeberin gehört zu einer bedeutenden gesamtschweizerisch tätigen Ingenieurunternehmung.

Um den in Zukunft noch anspruchsvolleren Problemstellungen und den zunehmenden Aufträgen in der Gebäudetechnik Rechnung zu tragen, sucht sie über uns Kontakt zu einem hochqualifizierten

Ingenieur HTL/ETH

In seinen Aufgabenbereich gehören das Energie- und Gebäudemanagement, die Erarbeitung von Konzepten in der Gebäudetechnik, die Koordination der verschiedenen Fachrichtungen sowie – bei entsprechenden Fähigkeiten – anspruchsvolle Führungsaufgaben in der Geschäftssparte

Betriebs- und Gebäudetechnik

Diese Position verlangt eine Ausbildung als Ingenieur HTL/ETH (Maschinen-, Elektro-, HLKS-Ing.), idealerweise eine Zusatzausbildung im Bereich Energietechnik, einige Jahre Erfahrung in der Projektierung und eine erfolgreiche Tätigkeit in Projektleitungs- und Führungsfunktionen. Das Idealalter liegt zwischen 30 und 40 Jahren.

Die Anstellungsbedingungen entsprechen den überdurchschnittlichen Anforderungen.

Interessenten werden gebeten, uns ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder sich persönlich mit Herrn H. Dietsche, dipl. Ing., in Verbindung zu setzen. Eine erste Besprechung kann in Zürich, Bern oder Basel stattfinden. Ihre Bewerbung wird absolut vertraulich behandelt und nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung an unseren Auftraggeber weitergeleitet.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach Telefon 071 / 41 02 60
Signalstrasse 12 Telefax 071 / 41 04 14

Nagra ist eine wissenschaftlich-technische Projektorganisation, welche sich mit der Planung und Realisierung von Endlagern für radioaktive Abfälle beschäftigt. In der Gruppe Sicherheitsanalysen werden in intensiver Zusammenarbeit mit in- und ausländischen Fachleuten die Grundlagen für die Beurteilung der Sicherheit von Endlagern erarbeitet.

Zur Verstärkung der Gruppe Sicherheitsanalysen suchen wir eine(n)

Projektleiter(in) Sicherheitsanalysen

für die Leitung von Projekten zur Betriebs- und Langzeitsicherheit von Endlagern und für die Mitarbeit in umfangreichen, interdisziplinären Planungsstudien und Synthesearbeiten.

Wir suchen einen initiativen Ingenieur, Physiker oder Naturwissenschaftler (vorzugsweise mit Promotion und Erfahrung), welcher sich den immer neuen Herausforderungen in einem sich rasch entwickelnden Fachgebiet stellen will. Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter deshalb die Fähigkeit, komplexe Projekte klar zu strukturieren und die hochqualifizierten Fachleute bei unseren Auftragnehmern effizient zu leiten. Dies verlangt Führungsqualitäten, eine rasche Auffassungsgabe und die Bereitschaft, sich jederzeit in neue Sachfragen einzuarbeiten.

Diese Stelle bietet einem geeigneten Bewerber die Möglichkeit, eigene Projekte im Rahmen der generellen Zielsetzungen der Nagra selber zu planen und zu organisieren und mit Hilfe von qualifizierten Auftragnehmern zu realisieren.

Damen und Herren, die sich für die Stelle bewerben möchten, werden gebeten, die üblichen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe) an folgende Adresse zu schicken:

Nagra

Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle
Parkstrasse 23, CH-5401 Baden, Telefon 056 20 55 11, Telex 57 333



In unser Architektenteam suchen wir eine(n)

dipl. Architekten(in) ETH

Modernste Hilfsmittel, u.a. CAD, stehen Ihnen zur Verfügung.

Werkgruppe für Architektur

Reininger – Suter – Wolf
7000 Chur, Lürliadstr. 77

dipl. Architekten ETH/SIA
Tel. 081 / 27 52 62

Einem vielseitig interessierten

Bau- oder Tiefbauzeichner/ Konstrukteur

der Freude an selbständiger Arbeit hat, bieten wir eine ausbaufähige Stelle an. Sie arbeiten auf den Gebieten **Umweltschutz** und **Verkehrsbauten** in einem interdisziplinär tätigen Team an Kläranlagen, Kehrichtverbrennungsanlagen sowie Strassen- und Bahnbauten.

CAD-Erfahrung erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung. Die Herren O. Frey und H. Marti erteilen gerne weitere Auskünfte.



TOSCANO - BERNARDI - FREY AG

PLANER UND INGENIEURE

Turnerstrasse 25, 8006 Zürich, Telefon 01 / 363 26 36

Masstäbe in der Projektierung setzen !

Wir sind eine der führenden Ingenieurunternehmungen in der Zentralschweiz. Unsere Stärke liegt in der Bearbeitung von anspruchsvollen Aufgaben des Hoch-, Brücken- und des Tiefbaues. In unserem Team ist die Stelle eines

Projektleiters

im Hoch- und Brückenbau freigeworden. Sie sind Bauingenieur und bringen fundierte Fachkenntnisse, Verhandlungsgeschick und ein Flair für die Zusammenarbeit im Team mit.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, selbständige Tätigkeit sowie ausgezeichnete Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Setzen Sie sich Masstäbe für Ihre persönliche Zukunft!

Hr. J. Büchler gibt Ihnen in einem vertraulichen Gespräch gerne weitere Informationen.



Emch + Berger Zug AG

Ingenieure und Planer
Postfach 151, 6301 Zug
Tel. 042 / 44 15 51



Kanton Schaffhausen Baudepartement

Das kantonale Hochbauamt besorgt die vielfältigen Aufgaben des Baudepartementes auf dem Gebiet des öffentlichen Hochbauwesens. Da der bisherige Amtsinhaber auf Mitte 1991 in den Ruhestand tritt, wird die Stelle des

Kantonsbaumeisters

zur Neubesetzung auf den 1. Mai 1991 ausgeschrieben.

Der Bewerber soll über eine umfassende Architekten-Ausbildung – möglichst auf ETH-Niveau – verfügen und berufliche Erfahrung in leitender Stellung mitbringen. Zu den Voraussetzungen gehören auch Führungseigenschaften, Sinn für wirtschaftliche und politische Zusammenhänge sowie Verhandlungsgeschick und Kontaktfreudigkeit.

Fachbezogene Fragen beantwortet Ihnen der jetzige Stelleninhaber, R. Huber, Tel. 053 / 82 73 31, gerne.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis 15. August 1990 einzusenden an:

Regierungsrat **Ernst Neukomm**, Vorsteher des Kantonalen Baudepartementes, Rathaus, 8200 Schaffhausen.

Sie interessieren sich für die *Umwelt- und Energieversorgungsprobleme* der Städte

Sie begeistern sich für *fortschrittliche Forschung* im Bereich der *Stadtnetze*

Sie möchten in einem *dynamischen Gebiet* tätig sein

Sie sind *deutscher Muttersprache* mit sehr guten *Französischkenntnissen*

Dann sind Sie

der junge Forschungsingenieur (mit oder ohne berufliche Erfahrung)

den wir suchen.

Sofortiger Stellenantritt.

Interessenten senden ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:



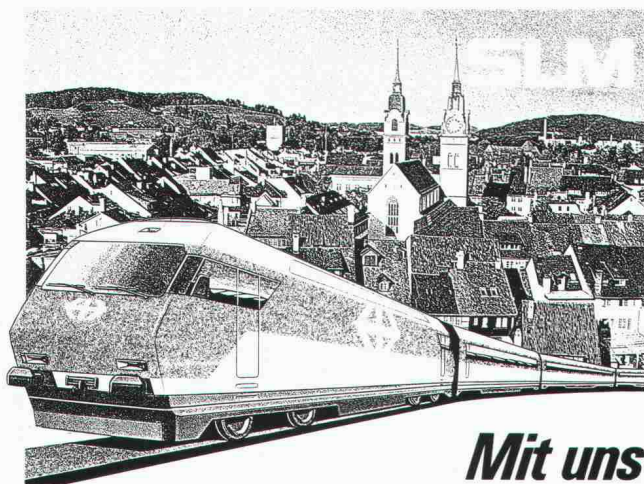
CREM (Centre de Recherche et d'Enseignement en Energie et Techniques Municipales)
Rue des Morasses 5/CP 960
1920 Martigny (Tel. 026 / 22 64 06)

Bauführer/ Hochbauzeichner

Hotel- und Immobilienfirma sucht intelligenten CH/I, etwa 35, für das Umsetzen von hochstehender Innenarchitektur bei Luxus-hotels, Gastronomie, Villenbauten. Gutes Verstehen von Top-Design Voraussetzung.

Sehr gutes Gehalt, Bonus, beste Sozialleistungen, Eintritt bald.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung an Chiffre W-1345 an Bucher-Annoncen, Zürichstr. 5, 6002 Luzern.



**Mit uns
kommen Sie voran**

Zur Bewältigung unserer ausgezeichneten Auftragslage suchen wir zwei ambitionierte

Verkaufsingenieure (ETH oder HTL)

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören vor allem: Offerttätigkeit, Projektverfolgung, Abwicklung von Geschäften, Pflege unserer Bahnkunden. Die Reisetätigkeit wird etwa 30% betragen: Übersee, Europa, Schweiz.

Neben dem Ingenieurstudium sollten Sie Freude am Verkauf, Verhandlungsgeschick und gute E-Kenntnisse, evtl. F und/oder SP, aber auch eine optimistische Ausstrahlung haben.

Nach gründlicher Einführung übernehmen Sie Marktgebiete zur selbständigen Betreuung. Aufstiegschancen innerhalb einer weltweit tätigen Firma für Schienenfahrzeuge.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Herrn P. Hartmann, Leiter Personalwesen. Für Fragen: 052/85 41 41, intern 7209.

**Schweizerische Lokomotiv-
und Maschinenfabrik 8401 Winterthur**

mathis

In unser kleines, kollegiales Planungsteam suchen wir zur Bearbeitung interessanter Projekte und Bauvorhaben

Architekten(in) HTL

für Ausführungs- und Detailplanung

Hochbauzeichner(in)

Entwurfsarchitekten(in)

als Assistenten(in) des Chefarchitekten

Falls Sie Freude haben, bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen mit Eigeninitiative und Kreativität sowie Sinn für Teamwork zu arbeiten, schreiben oder telefonieren Sie uns. Herr G. Lienhard freut sich auf Ihre Kontaktnahme.

Generalbau Mathis AG, 8004 Zürich
Brauerstrasse 4, Tel. 01/242 10 20

Wir sind ein grösseres, in allen Sparten tätiges Ingenieur- und Planungsbüro. Zu unseren Auftraggebern gehören Bund, Kantone, Regionen, Gemeinden, Transportunternehmen des öffentlichen Verkehrs und Private.

Um unsere Kunden noch besser beraten zu können, suchen wir eine(n)

Projektleiter(in)

Verkehrstechnik/Verkehrsplanung

Anforderungen:

- eine Ausbildung als Ingenieur ETH oder HTL
- wenn möglich einige Jahre Berufserfahrung

Wir bieten:

- Unterstützung durch ein erfahrenes Ingenieur-Team
- gutes Arbeitsklima
- Möglichkeit zur selbständigen Bearbeitung und Leitung interessanter Aufgaben im Bereich des öffentlichen und individuellen Verkehrs
- Möglichkeit zu selbständigen Kundenkontakten
- freie Wahl der Arbeitszeit

Gerne erwartet unser Herr R. Lanz Ihren Anruf (Tel. 031/44 01 22) oder Ihre Bewerbungsunterlagen.

BALZARI & SCHUDEL AG, Ingenieure und Planer
Muristrasse 60, Postfach, 3000 Bern 16

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um ein alteingesessenes und **RENOMMIERTES INGENIEURBÜRO** im Raum Rorschach. Es bearbeitet hochinteressante Aufträge vorwiegend auf dem Gebiet der **WASSERVER- UND -ENTSORGUNG** sowie im Strassenbau. Zur Ergänzung des eingespielten Teams suchen wir einen

PROJEKTLEITER

der sich einem vielseitigen und sehr abwechslungsreichen Aufgabengebiet stellt. Nach einer seriösen und gründlichen Einarbeitungszeit bearbeiten Sie Ihre **PROJEKTE** selbständig von den Vorstudien an, während der ganzen Bauzeit bis zur Abrechnung. Sie schätzen den regen, persönlichen Kontakt zur Bauherrschaft, zu Behörden oder zum Baugewerbe.

Wir wenden uns an einen umgänglichen und kooperativen

BAUINGENIEUR HTL

der sich als Allrounder durch selbständiges und kreatives Handeln in diese ausbaufähige Position mit interessanten Zukunftsperspektiven einarbeiten möchte. Wenn Sie gewillt sind, diese Chance und Herausforderung anzunehmen, freuen wir uns auf Ihre Kontaktnahme mit **HERRN R. SUTTER**, Personal Sigma, Spisergasse 22, 9004 **ST. GALLEN**, Tel. 071/23 22 13 (**MO-FR VON 8.00-20.00 UHR ERREICHBAR**).



MEHR ALS EINE STELLE



Beim

STADTBAUAMT AARAU

ist die Stelle

der Leiterin/des Leiters der Sektion Tiefbau (Ingenieur ETH oder HTL)

wieder zu besetzen.

Die Stadt Aarau steht mitten in der Bearbeitung zukunftsgerichteter Geschäfte wie Verkehrssanierung der Innenstadt, Bahn 2000, Verkehrsberuhigung in Wohnquartieren, Erneuerung von Werkleitungen, umweltgerechte Entsorgung usw. Dabei leistet die Sektion Tiefbau des Stadtbauamtes in Zusammenarbeit mit anderen Amtsstellen und mit Behörden einen wesentlichen Beitrag.

Aufgaben:

- technische und administrative Leitung der Sektion Tiefbau des Stadtbauamtes
- Leitung von Planung, Projektierung, Realisierung und Erneuerung städtischer Tiefbauten (Strassen, Abwasser, Gewässer, Kunstbauten)
- Betreuung und Führung von Drittaufträgen und von Arbeitsgruppen
- Berichterstattung an Stadtrat und Parlament

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur an einer ETH oder einer HTL und die erforderliche fachliche Kompetenz
- einige Jahre Berufspraxis
- Konsensfähigkeit und Sinn für Zusammenarbeit
- wenn möglich Führungserfahrung
- Selbständigkeit und Initiative
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten:

- eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit
- gutes Arbeitsklima in eingespieltem Team
- Anstellung im Rahmen des fortschrittlichen Dienst- und Besoldungsreglementes mit gut ausgebauter Sozialvorsorge
- der Ausbildung, den Kenntnissen und der Praxis angemessene Besoldung

Handschriftliche Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen (verlangen Sie unser Bewerbungsformular; Tel. 064 / 21 05 21) bis zum 3. August 1990 an die Stadtverwaltung Aarau, Personalamt, Rathausgasse 1, 5000 Aarau, zu richten. Nähere Auskunft erhalten Sie über das Bausekretariat (Telefon 064 / 21 05 21).

Mitglied der Geschäftsleitung

Unsere Auftraggeberin ist eine erfolgreiche und expansionsorientierte Tochtergesellschaft einer schweizerischen, international tätigen Unternehmensgruppe im Grossraum **Zürich-Nordost**. Die Spezialfirma ist schwergewichtig im Bereich **Kunstharzapplikationen und Industriebodenbeläge** tätig. Auf dem Schweizer Markt hält sie mit ihrem technisch wie qualitativ hochstehenden Produktprogramm eine führende Stellung. Wir suchen eine unternehmerisch ausgerichtete Führungspersönlichkeit als

Profit-Center Leiter (Ingenieur)

Schwerpunkte dieser weitgespannten Gesamtverantwortung sind:

- Umfassende, kundennahe Beratung von Architekten und Bauherren
- Selbständige Akquisition von neuen Kunden sowie Pflege und Weiterausbau des bestehenden Beziehungsnetzes (Kunden/Lieferanten)
- Zielorientierte Führung und zügiger Weiterausbau des Profit-Centers mit derzeit rund 17 qualifizierten Mitarbeitern
- Beschaffen und Analysieren von Marktinformationen sowie aktive Mitarbeit bei der Entwicklung von neuen Anwendungen und Systemen

Den Vorstellungen unserer Mandantin entspricht eine Ausbildung als Bau- oder Bauchemie-Ingenieur, allenfalls praktische Erfahrung mit Zusatzausbildung innerhalb der Bauchemie oder ähnlichem sowie ausgewiesene Erfolge als Führungs- und Fachverantwortlicher eines entsprechenden Bereiches. Ausgeprägte Dynamik, Belastbarkeit und situative Entscheidungsfähigkeit sind ebenso wichtig wie der Sinn für machbare, kundenorientierte Problemlösungen, Teamorientierung und vernetztes Denken.

Alter: zwischen 30 und 40 Jahren
Sprachen: Deutsch, gute Italienisch- und Englischkenntnisse

Interessenten laden wir ein, sich mit Herrn Beat Wyss in geeigneter Form in Verbindung zu setzen. Für weitere Informationen stehen Ihnen der Mandatsleiter, Herr B. Wyss, oder seine Assistentin, Frau G. Niederberger, jederzeit gerne telefonisch zur Verfügung. Absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.

 **ATAG**
Allgemeine Treuhand AG

ATAG Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion
Postfach, 8022 Zürich, Telefon 01 202 59 50

MONOD INGENIEURS
CONSEILS SA

22, Ch. des Croisettes, 1066 EPALINGES
Tél. 021 / 33 53 11

Nous sommes un bureau d'ingénieurs-Conseils spécialisé notamment dans les domaines suivants:

- Planification générale
- Structures porteuses en béton armé, précontraint et métallique
- Fondations spéciales et travaux souterrains
- Constructions industrielles
- Ouvrages portuaires
- Ouvrages d'art
- Génie civil, routes, chemin de fer
- Environnement

Pour répondre à une demande accrue de prestations, nous cherchons

1 ingénieur civil EPFL ou EPFZ, béton armé

1 ingénieur civil EPF ou ETS
béton armé / Génie civil

2 dessinateurs en béton armé
titulaires d'un CFC

Ces postes s'adressent à des candidats jeunes ayant trois à cinq ans d'expérience.
Entrée en fonction: immédiate (ou à convenir)

Nous offrons:

- Une formation complémentaire sur des logiciels de pointe
- Une rémunération correspondante à la formation et à l'expérience
- Une équipe jeune et dynamique
- Une ambiance de travail excellente

Nous vous invitons à nous faire parvenir vos dossiers, curriculum vitae, etc. que nous évaluerons avec soins



Das

TIEFBAUAMT KÖNIZ

sucht eine(n)

Systemingenieur(in)

für den Ausbau und Betrieb technischer Steuerungs-, Protokollierungs- und Alarmsysteme.

Das Pflichtenheft umfasst unter Beizug externer Firmen die Leitung der Projektierung und des Betriebes folgender Systeme:

- Fernwirkssystem Abwasser
- Verkehrssteuerung
- PC-Netz

An den Bewerber werden folgende Anforderungen gestellt:

- Elektroingenieur HTL oder Ausbildung als Informatiker
- gute Kenntnisse in der Leitung von EDV-gestützten Steuerungssystemen
- Sinn für indisziplinäre Zusammenarbeit auf den Gebieten Abwasser, Verkehrsregelung und Büroadministration.

Wir bieten eine abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit im Rahmen einer Stabsstelle des Tiefbauamtes.

Ausführliche Bewerbungen sind zu richten an den **Personaldienst, Herr Campiotti, Gemeindeverwaltung Köniz, 3098 Köniz**. Ausführliche Informationen erteilt Ihnen gerne Herr P. Leuenberger, Chef Tiefbauamt, unter Telefon 031 / 59 91 11.